

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:

ФИО: Волхонов Михаил Геннадьевич

Должность: Ректор ДЕПАРТАМЕНТ НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

Дата подписания: 16.05.2025 16:30:34

Уникальный программный ключ:

40a6db1879d6a9ee29ec8e0ffb2f95e4614a0998

ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КОСТРОМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

Согласовано:

Председатель методической комиссии
инженерно-технологического
факультета

13 мая 2025

Утверждаю:

Проректор по научно-
исследовательской работе

13 мая 2025

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(АНГЛИЙСКИЙ)

Направление подготовки/
специальность

2.4.7. Турбомашины и поршневые двигатели

Форма обучения

очная

Срок освоения ОПОП ВО

4 года

Караваево 2025

1. Цель освоения дисциплины

Основной целью изучения дисциплины «Иностранный язык (английский)» аспирантами всех специальностей является овладение иностранным языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения в различных сферах научной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

2.1. Дисциплина (модуль) 2.1.2 «Иностранный язык (английский)» относится к блоку 2. Образовательный компонент.

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» изучается на 1 курсе программы аспирантуры по специальности 2.4.7 «Турбомашины и поршневые двигатели» и читается кафедрой иностранных языков и русского языка как иностранного.

2.2. Для изучения данной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые **предшествующими дисциплинами**:

– *Иностранный язык (английский) – уровень специалитета (магистратуры)*:

Знания: способов совершенствования и развития интеллектуального и общекультурного уровня, норм межкультурного общения и этикета обмена информацией на профессиональном уровне; лексики профессиональной сферы; лексико-грамматических явлений, характерных для языка специальности; правил составления корреспонденций в рамках изучаемого материала; основ публичной речи; структуры сообщений, докладов, презентаций;

Умения: совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень работать со словарями по специальности; читать и переводить литературу по специальности; вести беседу на профессиональные темы; делать презентации (в т.ч. с использованием мультимедийных средств); принимать участие в деловых встречах и дискуссиях; вести деловую переписку; писать аннотации и рефериовать статьи на профессиональные темы;

Навыки: владения иностранным языком как средством делового общения, чтения специальной литературы с целью получения информации; навыками монологической и диалогической речи в различных ситуациях делового общения; перевода литературы по специальности; рефериования, аннотирования, составления резюме и других приёмов смысловой компрессии прочитанных текстов; основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки.

В задачи аспирантского курса «Иностранный язык (английский)» входят совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- *Научная деятельность;*
- *Кандидатский экзамен по иностранному языку;*
- *Итоговая аттестация.*

3. Конечный результат обучения

3.1. Аспирант, освоивший программу аспирантуры по дисциплине «Иностранный язык (английский)», должен обладать следующими **компетенциями**:

— способен общаться с коллегами, с широким ученым сообществом и обществом в целом, вести научный диалог (дискуссии) в области научной специализации и обучения на темы, связанные со своей сферой профессиональных знаний в области турбомашин и поршневых двигателей, обеспечивая широкий охват знаний (К4).

3.2. Аспиранты, завершившие изучение данной дисциплины, должны:

Знать:

- не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности;

- основные грамматические и синтаксические конструкции и закономерности английского языка; порядок слов простого предложения, сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения, союзы и относительные местоимения; употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах, согласование времен, функции инфинитива;

- синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом), сослагательное наклонение, модальные глаголы, модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом, местоимения, сравнительно-сопоставительные обороты (as...as, not so...);

- атрибутивные комплексы (цепочки существительных), эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме Continuous или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины;

местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as ... as, not so ... as, the ... the); функции причастия; функции герундия.

Уметь:

- свободно читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;

- делать сообщения и доклады на английском языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя);

- вести беседу по специальности на английском языке.

Владеть:

- навыками оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода или резюме;

- навыками работы в составе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач с использованием знаний английского языка;

- навыками использования современных методов и технологий научной коммуникации на английской языке;

4. Структура и содержание дисциплины Иностранный язык (английский)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
		часов	часов
Контактная работа – всего	32	16	16
в том числе:			
Лекции (Л)			
Практические занятия (ПЗ), Семинары (С)	32	16	16
Консультации (К)			
Самостоятельная работа аспиранта (СР) (всего)	112	56	56
в том числе:			
Подготовка к занятиям	24	12	12
Самостоятельное изучение учебного материала (по литературе, электронным изданиям, Интернет-ресурсам)	40	20	20
Реферат (Реф)	10		10
ИДЗ	10	10	-
Вид промежуточной аттестации	зачет (3)	24*	12*
	экзамен (Э)		
Общая трудоемкость/ контактная работа	часов	144/32	72/16
	зач. ед.	4/0,88	2/0,44

* – часы используются для подготовки к контрольным испытаниям в течение семестра

5. Образовательные технологии

5.1. Содержание дисциплины

5.1.1. Разделы дисциплины (модули), виды учебной деятельности и формы контроля

№ п/п	№ семес- тра	Наименование раздела (темы) дисциплины (модуля)	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу аспирантов (в часах)					Форма текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	
			Л	ПЗ	К	СР	всего		
Модуль 1 «О себе»									
1.	1	Тема 1. «О себе. Моя семья» Фонетические особенности английского языка Словообразование и порядок слов в предложении. Глагол. Основные формы глаголов. Модальные глаголы. Временные формы глаголов в индикативе, их образование и употребление. Императив.		4		10	14	1.Опрос (2,3) 2.Тестирование (4) 3.Контрольная работа (4)	
		Тема 2.«Моя учеба в академии (предыдущие ступени). Поступление и учеба в аспирантуре. Мой рабочий день» <i>Грамматика:</i> Временные формы глагола – сказуемого в страдательном залоге.		4		12	16	1.Опрос.(5,6) 2.Тестирование (6) 3.Контрольная работа (6)	
Модуль 2 «Научные знания: теория и практика»									
3.	1	Тема 3. «Что есть наука?» <i>Грамматика:</i> Неличные формы глагола: инфинитив, причастие I и II, их функции в предложении и перевод. Герундий, герундиальный обороты, его функции в предложении, особенности перевода герундиального оборота на русский язык.		4		10	14	1. Опрос (7,8) 2.Тестирование (8) 3.Контрольная работа (8)	
		Тема 4. «Научные исследования: теоретический и прикладной характер. Их значимость в обществе» <i>Грамматика:</i> Сложные предложения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Типы придаточных предложений. Предложения с прямой и косвенной речью.		4		12	16	1. Опрос (9) 2. Реферат (10) 3.Контрольная работа (10)	
		Контроль				12	12	Зачет	
		Итого за 1 семестр		16		56	72		
Модуль 3 «Я и моя научная работа»									
5.	2	Тема 5. «Моя научная работа: направление деятельности, цели и задачи, методы и ожидаемые результаты» <i>Лексика.</i> Многозначность слова.		4		10	14	1. Опрос (2,3) 2. Контрольная работа. (3) 3. Тестирование (3)	

		Интернациональная лексика. Лексико-фразеологические связанные словосочетания. Специальная лексика. Принципы организации лексики в словарях.					
6.		Тема 6. «Научное чтение» <i>Грамматика:</i> Основа научного перевода. Типы перевода, переводческие трансформации. Сокращения и условные обозначения.		4	12	16	1. Опрос (4) 2. Контрольная работа (4) 3. ИДЗ (4)
7.		Тема 7. «Научные публикации» Аннотирование и реферирование научных текстов: 1. Перевод и реферирование научных текстов 2. Перевод и реферирование философских и обще- и узко-научных текстов 3. Перевод и реферирование энциклопедических статей		4	10	14	1. Реферативная работа (5) 2. Опрос (5)
8.		Тема 8. «Научные презентации» Сослагательное наклонение.		4	12	16	1. ИДЗ (6) 2. Контрольная работа (6)
		Контроль			12	12	Зачет
		Итого за 2 семестр:		16	56	72	
		ИТОГО:		32	112	144	

5.1.2. Лабораторные (практические) занятия

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела (темы) дисциплины (модуля)	Наименование лабораторных (практических, семинарских) работ	Всего часов	
1	2	3	4	5	
1.		Модуль 1 «О себе»			
2.	1	Тема 1. «О себе. Моя семья»	Разговорная практика. Фонетические особенности английского языка <i>Грамматика</i> Словообразование и порядок слов в предложении. Глагол. Основные формы глаголов. Модальные глаголы. Временные формы глаголов в индикативе, их образование и употребление. Императив.	4	
3.		Тема 2.«Моя учеба в академии (предыдущие ступени). Поступление и учеба в аспирантуре. Мой рабочий день»	Разговорная практика. <i>Грамматика</i> Временные формы глагола – сказуемого в страдательном залоге.	4	
4.		Модуль 2 «Научные знания: теория и практика»			
		Тема 3. «Что есть наука?»	Чтение и обсуждение текстов по теме. <i>Грамматика:</i> Неличные формы глагола: инфинитив, причастие I и II, их функции в предложении и перевод. Герундий, герундиальный обороты, его функции в предложении, особенности перевода герундиального оборота на русский язык.	4	
5.		Тема 4. «Научные исследования: теоретический и прикладной характер. Их значимость в обществе»	Чтение и обсуждение текстов по теме. <i>Грамматика:</i> Сложные предложения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Типы придаточных предложений. Предложения с прямой и косвенной речью.	4	
6.		Итого часов в 1семестре:			
7.		Модуль 3 «Я и моя научная работа»			
8.	2	Тема 5. «Моя научная работа: направление деятельности, цели и задачи, методы и ожидаемые результаты»	Чтение и обсуждение текстов по теме. <i>Лексика.</i> Многозначность слова. Интернациональная лексика. Лексико-фразеологические связанные словосочетания. Специальная лексика. Принципы организации лексики в словарях.	4	
9.		Тема 6. «Научное чтение»	Чтение и перевод текстов по теме. <i>Грамматика:</i> Основы научного перевода. Типы перевода, переводческие трансформации. Сокращения и условные обозначения.	4	
10.		Тема 7. «Научные публикации»	Аннотирование и реферирование научных текстов: Перевод и реферирование научных текстов Перевод и реферирование философских и обще- и узко-научных текстов Перевод и реферирование энциклопедических статей	4	

11.		Тема 8. «Научные презентации»	Подготовка презентации своей научной работы. Сослагательное наклонение. Контрольный письменный перевод	4
12.		Итого часов во 2 семестре:		16
13.		ВСЕГО:		32

5.2. Самостоятельная работа аспиранта

5.2.1. Виды СР

№ п/п	№ Семестра	Наименование раздела (темы) дисциплины (модуля)	Виды СР	Всего часов
1.	1	<i>Модуль 1 «О себе»</i> <i>Модуль 2 «Научные знания: теория и практика»</i>	Подготовка к занятиям	12
2.			Самостоятельное изучение материала	10
3.			Практикум, подготовка к контрольным работам	10
4.			ИДЗ	12
5.			Подготовка к контрольным испытаниям в течение семестра	12
6.		ИТОГО часов в 1 семестре:		56
7.	2	<i>Модуль 3 «Я и моя научная работа»</i>	Подготовка к занятиям	12
8.			Самостоятельное изучение материала	10
9.			Практикум, подготовка к контрольным работам	4
10.			Реферат	10
11.			ИДЗ	12
			Подготовка к контрольным испытаниям в течение семестра	8
12.		ИТОГО часов во 2 семестре:		56
13.		ВСЕГО:		112

5.2.2. График работы аспиранта

График работы аспиранта представлен в рейтинг-плане дисциплины «Иностранный язык (английский)».

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Оценочные средства представлены в фонде оценочных средств по дисциплине.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
Иностранный язык (английский)

7.1. Обязательная литература:

№ п/п	Наименование	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Используеться при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
					в библиотеке	на кафедре
1	2	3	5	6	7	8
1.	Учебное пособие	Белякова, Е.И. Английский для аспирантов [Текст] : учеб. пособие / Е. И. Белякова. - М. : Вузовский учебник: Инфра-М, 2014. - 188 с.	1 - 3	1 - 2	10	
2.	Учебное пособие	Гарагуля, С.И. Английский язык для делового общения [Текст] : учеб. пособие для вузов / С. И. Гарагуля. - Ростов н/Д : Феникс, 2013. - 268 с. : ил. - (Высшее образование).	1 - 3	1 - 2	10	

7.2. Дополнительная литература:

№ п/п	Наименование	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Используеться при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
					в библиотеке	на кафедре
1	2	3	5	6	7	8
1.	Электронный ресурс	Белоусова, А.Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. Р. Белоусова, О. П. Мельчина. - 4-е изд., стереотип. - Электрон. дан. - СПб. : Лань, 2010. - 352 с. : ил. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - Режим доступа: http://e.lanbook.com/view/book/588/ , требуется регистрация. - Загл. с экрана. - Яз. рус. - ISBN 978-5-8114-0702-6.	1 - 3	1 - 2	Неограниченный доступ	

7.3. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка	Тип
Национальная электронная библиотека	http://нэб.рф	ИСС
Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	http://elibrary.ru/	ИСС
Электронно-библиотечная система издательства «Лань»	https://e.lanbook.com/	ИСС
Единое окно доступа к образовательным ресурсам	https://web.archive.org/web/20191122092928/ http://window.edu.ru/	ИСС
Реферативная база данных AGRIS	https://agris.fao.org/agris-search/index.do	база данных
Электронная библиотека академии	http://lib.kgsxa.ru/marcweb/Default.asp	база данных

7.4. Лицензионное программное обеспечение

Наименование	Описание	Реквизиты	Отечественное
Windows 7 Prof, Microsoft Office 2003 Std Microsoft Open License 64407027,47105956	Лицензионное программное обеспечение	Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная	
Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License	Лицензионное программное обеспечение	Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная	
Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – СтандартныйRussian Edition. 250-499	Антивирусное ПО	ООО «ДримСофт», лицензионный договор №121 от 09.01.2018, с 05.04.2025 до 04.04.2026	Да

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины «Иностранный язык (английский)»

№ п\п	Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	Иностранный язык (английский)	Учебные аудитории для проведения лабораторно-практических занятий и занятий семинарского типа	Аудитория 347, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, проектор Mitsubishi VLT-X0280LP; Аудитории 351, 358, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, Intel G2130/4gb/500gb	Windows XP, Office 2003, Microsoft Open License, 64407027,47105956
		Учебные аудитории для курсового проектирования (выполнения курсовых работ) и самостоятельной работы	Аудитория 257, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения. Электронный читальный зал на 12 бездисковых терминальных станций с выходом в Интернет и ЭИОС ФГБОУ ВО Костромской ГСХА; Аудитория 268, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, ПК Pentium G630/2/500 13шт. с выходом в Интернет и ЭИОС ФГБОУ ВО Костромской ГСХА	Office 2003, Mozilla, OpenOffice, Windows Server 2003r2; Windows 7, Office 2010, Mathcad 14, Microsoft Open License, 64407027,47105956
		Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости	Аудитория 347, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, проектор Mitsubishi VLT-X0280LP; Аудитории 351, 358, укомплектованная	Windows XP, Office 2003, Microsoft Open License, 64407027,47105956

		и промежуточной аттестации	специализированной мебелью и техническими средствами обучения, Intel G2130/4gb/500gb	
2	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования		Аудитория 440 Сервер RStyle , Сервер DEPO, Сервер Intel P4308, Компьютер i5/8G/1TB, Компьютер i5/8/500G, Компьютер i5/8/500G, Компьютер E6850/4/500G, Компьютер i5/4/500G	Microsoft Windows Server Standard 2008 Academic Lic 44794865, Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Academic Lic 48946846, Microsoft SQL Server Standard Edition Academic Lic 44794865, Windows 7, Office 2007, Microsoft Open License 64407027,47105956
			Аудитория 117 Компьютер i7/4/500, Компьютер Celeron 2.8/512/360, Паяльная станция, осциллограф, мультиметр, микроскоп	Windows 7, Office 2007, Microsoft Open License 64407027,47105956

*Специальные помещения – учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

9. Кадровое обеспечение образовательного процесса

№ п/п	Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом	Фамилия, имя, отчество, должность по штатному расписанию	Какое образовательное учреждение окончил, специальность (направление подготовки) по документу об образовании	Ученая степень, ученое (почетное) звание, квалификаци онная категория	Стаж работы, лет		Основное место работы, должность	Условия привлечения к педагогической деятельности (штатный работник, внутренний совместитель, внешний совместитель, иное)	
					всего	в том числе			
						научно- педагогич еский	в организация ях по направлению профессиона льной деятельности		
1	Иностранный язык (английский)	Красильщик Елена Александровна, доцент	Костромской государственный педагогический институт им. Н.А. Некрасова, английский и немецкий языки	кандидат филологи- ческих наук	40	34	–	ФГБОУ ВО Костромская ГСХА, кафедра иностранных языков и русского языка как иностранныго, доцент	штатный работник

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский)» составлена в соответствии с требованиями ФГТ по специальности 2.4.7. Турбомашины и поршневые двигатели.

Составитель (и):

Заведующий кафедрой